

# Bedienungsanleitung

**TECHNIPHONE ISI 3**



**TechniSat**

## **Vorwort**

Sehr geehrte Kunden,  
vielen Dank, dass Sie sich für das TECHNIPHONE  
ISI 3 von TechniSat entschieden haben.  
Die vorliegende Bedienungsanleitung soll Ihnen  
helfen, die Funktionen Ihres neuen Gerätes  
kennen zu lernen und optimal zu nutzen.  
Sie hilft Ihnen beim bestimmungsgemäßen und  
sicheren Gebrauch des TECHNIPHONE ISI 3.  
Sie richtet sich an jede Person, die das Handy  
anschließt, bedient, reinigt oder entsorgt.  
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für ein  
späteres Nachschlagen an einem sichern Ort auf.  
Eine Bedienungsanleitung in aktueller Form finden  
Sie auf der TechniSat Homepage  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de).

Wir haben die Bedienungshinweise so  
verständlich wie möglich verfasst und so knapp  
wie nötig gehalten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem  
TechniSat TECHNIPHONE ISI 3!

Ihr

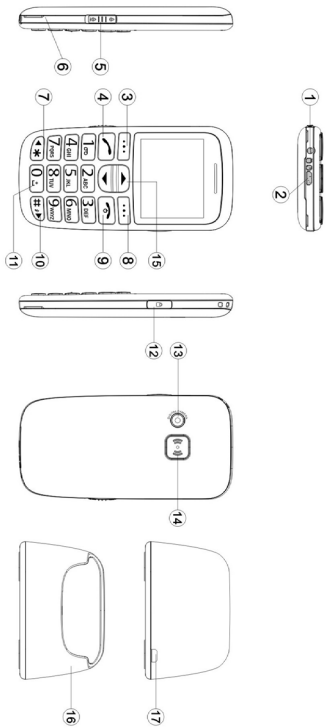
TechniSat Team

# 1 Inhaltsverzeichnis






<b>1 Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Abbildungen</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Sicherheitshinweise</b> .....	<b>7</b>
3.1 Verwendete Zeichen und Symbole .....	7
3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
3.3 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung.....	9
3.4 Sicherer Umgang mit dem Gerät.....	9
<b>4 Rechtliche Hinweise</b> .....	<b>11</b>
4.1 Servicehinweise .....	13
<b>5 Aufstellen des Gerätes</b> .....	<b>14</b>
<b>6 Beschreibung des TECHNIPHONE ISI 3</b> .....	<b>16</b>
6.1 Der Lieferumfang.....	16
6.2 Die besonderen Eigenschaften .....	16
<b>7 Inbetriebnahme</b> .....	<b>17</b>
7.1 SIM-Karte einlegen.....	18
7.2 MicroSD-Karte einsetzen.....	19
7.3 Akku einsetzen.....	20
7.4 Deckel schließen .....	20
7.5 Akku aufladen .....	21
7.6 TECHNIPHONE einschalten .....	21
<b>8 Grundlegende Bedienung</b> .....	<b>22</b>
8.1 Hauptmenü aufrufen .....	22
8.2 Sperren/Entsperren .....	23
<b>9 Startbildschirm</b> .....	<b>24</b>
<b>10 Telefonieren</b> .....	<b>25</b>

<b>11 Telefonbuch</b> .....	<b>27</b>
<b>12 SMS-Mitteilungen</b> .....	<b>29</b>
<b>13 Anrufverlauf</b> .....	<b>31</b>
<b>14 SOS-Funktion</b> .....	<b>32</b>
<b>15 Weitere Funktionen</b> .....	<b>33</b>
15.1 Alarm .....	33
15.2 Kamera .....	34
15.3 Multimedia .....	34
15.3.1 Bilder.....	34
15.3.2 Musik-Player.....	35
15.3.3 UKW-Radio.....	35
15.3.4 Datei-Manager.....	36
15.4 Organisator .....	37
15.5 Sprachnotizen.....	37
15.6 Musikrekorder .....	38
<b>16 Einstellungen</b> .....	<b>39</b>
16.1 SOS Einstellungen.....	39
16.2 Telefoneinstellungen.....	39
16.3 Anrufeinstellungen.....	40
16.4 Benachrichtigung über schwache Batterie.....	41
16.5 Benutzerprofile .....	42
16.6 Kurzwahl .....	44
16.7 Menüauswahl.....	45
16.8 Auf/Ab Tastenbelegung .....	45
16.9 Sicherheitseinstellungen .....	45
16.10 Einstellungen wiederherstellen.....	46
<b>17 Fehlersuchhilfe</b> .....	<b>46</b>
<b>18 Technische Daten</b> .....	<b>47</b>

## 2 Abbildungen



## Beschreibung

1. LED-Taschenlampe
2. Micro-USB Anschluss (Laden / Daten)
3. Linke-Funktionstaste (aufrufen des Menüs / entsperren, wenn Tastatur gesperrt ist)
4.  Anrufen/Anruf annehmen
5. LED-Taschenlampe ein-/ausschalten
6. Lasche zum Öffnen des Akkudeckel
7. -Taste zum einfügen von Sonderzeichen in Textmitteilungen / Tastatur entsperren
8. Rechte-Funktionstaste (Telefonbuch aufrufen)
9.  Anruf beenden/auflegen (gedrückt halten zum ein-/ausschalten des Telefons)
10. -Taste (Eingabemodus umschalten / gedrückt halten für Änderung des Klingeltonmodus)
11. -Taste (Wiedergabe/Pause Musikplayer und FM-Funk / Leerzeichen Texteingabe)
12. Tastensperre aktivieren / deaktivieren
13. Kamera
14. SOS-Taste
15. Navigationstasten ▲ / ▼
16. Dockingstation
17. Ladeanschluss

## 3 Sicherheitshinweise

### 3.1 Verwendete Zeichen und Symbole

#### In dieser Bedienungsanleitung:



Kennzeichnet einen Sicherheitshinweis, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Beachten Sie die folgenden Signalwörter:

**GEFAHR** - Schwere Verletzungen mit Todesfolge

**WARNUNG** - Schwere Verletzungen, eventuell mit Todesfolge

**ACHTUNG** - Verletzungen



Kennzeichnet einen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten. Des Weiteren beschreibt er weitere Funktionen zu Ihrem Gerät.



Warnung vor elektrischer Spannung. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Öffnen Sie niemals das Gerät.

## Auf dem Gerät:



Benutzung in Innenräumen - Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Schutzklasse II - Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehende doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. CE 0700.



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



## 3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Empfang und Senden von Mobilfunkdaten im GSM Mobilfunknetz entwickelt. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

## 3.3 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt.

## 3.4 Sicherer Umgang mit dem Gerät

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten. Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



### **WARNUNG!**

Öffnen Sie niemals das Gerät!  
Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!



Beachten Sie alle nachfolgenden Hinweise zur bestimmungsgemäßen Nutzung des Gerätes und um Gerätedefekten und Personenschäden vorzubeugen.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Eine Reparatur darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich an unsere Kundendienststellen.
- Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, entfernen Sie den Akku und verständigen Sie den Service
- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.
- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse unverzüglich den Service verständigen.
- Wenn das Gerät Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Swimmingpools oder fließendem/spritzendem Wasser in Betrieb. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder Gerätedefekten.

- Fremdkörper, dürfen nicht in das Innere des Gerätes gelangen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.

## 4 Rechtliche Hinweise



Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp TECHNIPHONE ISI 3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=22709>



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.



Änderungen und Druckfehler vorbehalten.  
Stand 04/20.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TECHNIPHONE ISI 3 und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der:

### **TechniSat Digital GmbH**

TechniPark  
Julius-Saxler-Straße 3  
D-54550 Daun/Eifel  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

## 4.1 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 unter Tel.:  
03925/9220 1800 erreichbar.



Reparaturaufträge können auch direkt online unter [www.technisat.de/reparatur](http://www.technisat.de/reparatur), beauftragt werden.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

## 5 Aufstellen des Gerätes

- > Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund.



Hinweis:

- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Halten Sie das TECHNIPHONE ISI 3 von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder das Netzteil immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können!
- > Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- > Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- > Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- > Benutzen Sie das TECHNIPHONE ISI 3 nicht an Orten, an denen die Handynutzung verboten ist.

## 6 Beschreibung des TECHNIPHONE ISI 3

### 6.1 Der Lieferumfang

Bitte überprüfen sie vor Inbetriebnahme, ob der Lieferumfang vollständig ist:

- 1x TECHNIPHONE ISI 3
- 1x Netzteil
- 1x Ladekabel (USB-Kabel)
- 1x Dockingstation

### 6.2 Die besonderen Eigenschaften

Das TECHNIPHONE ISI 3 besitzt folgende Eigenschaften:

- Einfache Bedienung
- SOS-Funktion
- FM-Radioempfang
- Dockingstation
- Kamera und Taschenlampenfunktion.
- Sprachausgabe
- Medienwiedergabe und Musikrekorder-Funktion

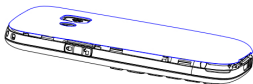
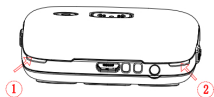


Um Telefonieren und Textnachrichten senden zu können, ist eine SIM-Karte von einem Mobilfunkanbieter nötig. Es können je nach Anbieter unterschiedliche Kosten anfallen.



## 7 Inbetriebnahme

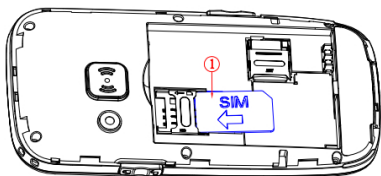
Zum Einsetzen des Akkus, der SIM-Karte oder einer MicroSD- Karte muss der rückseitige Deckel des TECHNIPHONE entfernt werden. Hebeln Sie hierzu den Deckel an den Einkerbungen (1, 2) auf der Unterseite vorsichtig ab.



Beim Einsetzen bzw. Entnehmen des Akkus, der SIM-Karte oder der SD-Karte, muss das Gerät vorher ausgeschaltet werden.

## 7.1 SIM-Karte einlegen

- > Setzen Sie die SIM-Karte vorsichtig in den mit **SIM** bezeichneten SIM- Kartenleser ein. Achten Sie dabei auf die Position der abgeflachten Ecke der SIM-Karte zum SIM-Kartenleser. Schieben Sie hierbei vorsichtig die SIM-Karte (1) unter den Metallbügel.

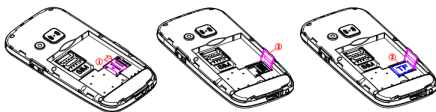


Achten Sie darauf, dass die SIM-Kontakte zum Gerät zeigen.

## 7.2 MicroSD-Karte einsetzen

Der interne Speicher kann mit einer optionalen MicroSD-Karte erweitert werden.

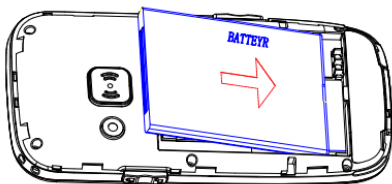
- > Wenn Sie eine MicroSD-Karte (max. 32GB) verwenden möchten, schieben Sie den Metallbügel in Richtung Telefon-Außenseite und klappen Sie ihn hoch. Setzen Sie die MicroSD-Karte ein und schließen Sie den Bügel wieder. Zum Verriegeln, schieben Sie den Bügel in Richtung Telefon-Innenseite.



Achten Sie darauf, dass die SD-Kontakte zum Gerät zeigen.

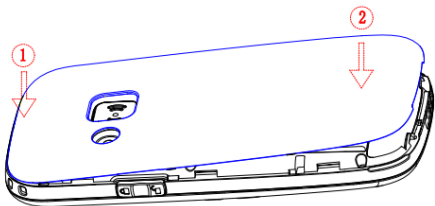
## 7.3 Akku einsetzen

- > Setzen Sie den Akku mit den Goldkontakten zueinander ausgerichtet, schräg von oben ein. Achten Sie auf die Ausrichtung der Akku-Halterungen.



## 7.4 Deckel schließen



- > Wurde die SIM-Karte, optional die SD-Karte und der Akku eingesetzt, kann der Deckel wieder geschlossen werden.




## 7.5 Akku aufladen

- > Zum Aufladen des Akkus, verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem mitgelieferten Netzteil. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und anschließend den microUSB-Stecker in die entsprechende Buchse am TECHNIPHONE (2). Alternativ können Sie auch die mitgelieferte Ladestation (Dockingstation) mit dem USB-Kabel verbinden und das TECHNIPHONE zum Laden in die Ladestation stellen. Im Display erscheint eine Lade-Animation.



## 7.6 TECHNIPHONE einschalten

- > Zum Einschalten des TECHNIPHONE ISI 3 halten Sie die Taste zum Auflegen/Beenden eines Anrufs  (9) gedrückt, bis der Startbildschirm erscheint. Anschließend müssen Sie mit dem Tastenfeld die mit Ihrer SIM-Karte mitgelieferte **PIN** eingeben. Wählen Sie OK (linke Funktionstaste ) , um die PIN-Eingabe zu bestätigen. Achtung: Wenn Sie die PIN 3x falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt.

## 8 Grundlegende Bedienung

Das TECHNIPHONE ISI 3 ist mit sogenannten Funktionstasten ausgestattet (Taste  3, 8), die je nach gewählter Funktion, andere Aktionen auslösen.

Die entsprechend mögliche Aktion wird dabei über der Taste auf dem Display angezeigt.




Außerdem besitzt es die Navigationstasten ▲ / ▼ (15), mit denen in den Menüs navigiert werden kann. Einige Optionen werden mit den Tasten  und  (Pfeiltaste rechts/links) geändert.

### 8.1 Hauptmenü aufrufen

- > Schalten Sie das Display des TECHNIPHONE ein, indem Sie eine beliebige Taste drücken.



Wenn die Tasten gesperrt sind, müssen Sie die Sperre erst aufheben (siehe nächster Punkt).



- > Drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, Menü).
- > Mit den **Navigationstasten** ▲ / ▼ (15), können Sie nun durch das Hauptmenü blättern.
- > Möchten Sie eine Funktion aufrufen, drücken Sie erneut die linke **Funktionstaste**  (3, OK).
- > Zu verlassen, drücken Sie die rechte **Funktionstaste**  (8, Zurück).

## 8.2 Sperren/Entsperren

Um eine versehentliche Bedienung z. B. in der Tasche, zu verhindern, kann das Tastenfeld gesperrt werden.

- > Zum Sperren des Tastenfeldes drücken Sie die Taste **Tastensperre** (12) an der Seite des TECHNIPHONE. Im Display erscheint **Tastatur gesperrt**.

Zum Entsperren haben Sie zwei Möglichkeiten:

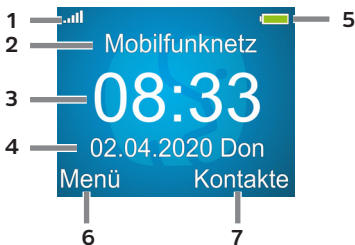
1. Halten Sie die Taste **Tastensperre** (12) gedrückt, bis **Tastatur freigegeben** im Display erscheint.
2. Drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, Freigabe) und anschließend sofort die -Taste (7), bis **Tastatur freigegeben** erscheint.



Die automatische Tastensperre (nach Zeit X) kann im **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellungen > Auto. Tastensperre** aktiviert werden (standardmäßig ist diese auf 30 Sekunden eingestellt). Näheres hierzu im Kapitel „16.9 Sicherheitseinstellungen“ auf Seite 45.

## 9 Startbildschirm


- > Auf Ihrem Startbildschirm finden Sie verschiedene Informationen, z. B. die Signalstärke, den Namen des Netzproviders, Datum/Uhrzeit, den Ladezustand des Akkus und ob Sie Anrufe/Mitteilungen verpasst haben bzw. welches Klangprofil gewählt ist. Über den Funktionstasten stehen die aktuell zur Verfügung stehenden Funktionen.




- 1 Statusleiste (Empfang)
- 2 Providername
- 3 Uhrzeit
- 4 Datum
- 5 Statusleiste (Akku-Ladezustand)
- 6 Linke Funktionstaste
- 7 Rechte Funktionstaste








## 10 Telefonieren



- > Wählen Sie mit dem Tastenfeld die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie zum Wählen die Taste  (4).



Drücken Sie für Internationale Rufnummer (mit Länderkennung) zwei mal die Taste , um ein + einzufügen.

- > Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die Anruf-Beenden Taste  (9).
- > Um einen Kontakt aus dem Telefonbuch anzurufen, öffnen Sie zuerst das Telefonbuch. Dies kann entweder über die rechte **Funktionstaste**  (8, Kontakte) erfolgen, oder über das **Menü > Telefonbuch**.
- > Wählen Sie anschließend mit den Tasten  /  einen Kontakt aus der Liste aus und wählen Sie die Nummer durch Drücken der Taste .




Möchten Sie eine neu gewählte Nummer zu Ihrem Telefonbuch hinzufügen, geben Sie zuerst die Nummer wie gewohnt mit den Zifferntasten ein, drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, Optionen) und anschließend mit den Tasten ▲ / ▼ **Im Telefonbuch speichern**. Drücken Sie erneut die linke **Funktionstaste**  (3, Wählen). Sie können nun noch den Namen des Kontaktes eingeben und anschließend **Option > Speichern** wählen.




Um den Namen einzugeben, drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten so oft, bis der auf der gedrückten Taste dargestellte Buchstabe angezeigt wird. Anschließend können Sie den nächsten Buchstaben eingeben.

## 11 Telefonbuch

Im Telefonbuch befinden sich alle Ihre gespeicherten Kontakte. Das Telefonbuch können Sie über das **Menü > Telefonbuch** oder über die rechte **Funktionstaste**  (8, Kontakte) aufrufen. Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen im Telefonbuch zur Verfügung:

### Neuen Kontakt hinzufügen

- > Hier können Sie einen neuen Kontakt hinzufügen. Geben Sie den Namen, die Nummer, das Anruferbild und das Klingeltonprofil ein.

Wählen einen Kontakt und öffnen Sie die Optionen über die linke **Funktionstaste**  (3, Option).

### Ansicht

- > Zeigt alle gespeicherten Parameter zu diesem Kontakt an.

### Textmitteilung senden

- > Erstellen Sie eine Textmitteilung (SMS) und senden Sie diese direkt an den gewählten Kontakt.

### Bearbeiten

- > Bearbeiten Sie die Parameter wie z. B. Namen oder Nummer von dem gewählten Kontakt.

## **Löschen**

- > Löscht den gewählten Kontakt.

## **Kopieren**

- > Kopiert den gewählten Kontakt zwischen der SIM-Karte und dem Telefon-Speicher oder umgekehrt, je nachdem, in welchem Speicher sich der Kontakt befindet.




## **Bevorzugter Speicherplatz**

- > Hier können Sie den bevorzugten Speicherplatz (SIM-Karte oder Telefonspeicher) auswählen sowie die Speichernutzung einsehen oder alle Kontakte im gewählten Speicher löschen.

## 12 SMS-Mitteilungen

Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Nachrichten** und drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, OK).

### Mitteilung schreiben

- > Wählen Sie **Mitteilung schreiben**, um eine SMS-Mitteilung zu verfassen. Geben Sie die einzelnen Buchstaben durch mehrmaliges Drücken der entsprechenden Zifferntasten ein. Mit der Taste  schalten Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung bzw. Zifferneingabe um. Mit der Taste  können Sie ein Leerzeichen einfügen und mit der Taste  Sonderzeichen.

Anschließend können Sie die Mitteilung Senden oder Speichern. Drücken Sie hierzu die **Funktionstaste Optionen** und wählen Sie den entsprechenden Punkt aus.

### Posteingang

- > Zeigt alle eingetroffenen SMS-Mitteilungen.

### Entwürfe

- > Alle Mitteilungen, die nicht gesendet wurden, befinden sich in den Entwürfen.

## **Postausgang**

- > Im Postausgang befinden sich Mitteilungen, die zwar gesendet, aber noch nicht übermittelt wurden. Dies kann z. B. bei schlechten Empfangsverhältnissen der Fall sein.

## **Gesendete Mitteilungen**


- > Alle Mitteilungen, die gesendet und übermittelt wurden, befinden sich unter den gesendeten Mitteilungen.

## **SMS-Einstellungen**

- > Hier kann der Speicherstatus abgefragt werden und eingestellt, ob gesendete Mitteilungen gespeichert werden sollen.

## 13 Anrufverlauf

Im Anrufcenter erhalten Sie eine Übersicht über alle getätigten und verpassten Anrufe.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Anrufverlauf** und drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, OK).
- > Im Anrufverlauf erhalten Sie eine Übersicht über:

**Verpasste Anrufe,  
Gewählte Rufnummern,  
Erhaltene Anrufe,  
Alle Anrufe**

- > Außerdem können Sie hier das komplette Anrufprotokoll löschen und die Gesamtzahl der Anrufe, gesendete SMS oder GPRS Verbindungen einsehen.
- > Drücken Sie die Funktionstaste, um weitere Optionen zu erhalten. Sie können nun die gewählte Nummer zu Ihren Kontakten hinzufügen, eine Textmitteilung senden oder den Eintrag löschen.

## 14 SOS-Funktion

Durch Gedrückt-halten der SOS-Taste (14) ist es möglich, in einer Gefahrensituation einen Notruf als Sprachnachricht und Textmitteilung abzusetzen. Hierzu gibt es verschiedene Einstellungsmöglichkeiten.

Erneutes Drücken der SOS-Taste schaltet den Alarm wieder ab.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Einstellungen** > **SOS Einstellungen** und drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, OK).

### Status

- > Schalten Sie in diesem Menü die SOS-Funktion **Ein** oder **Aus**.

### SOS Nummer

- > Legen Sie hier bis zu 5 Notrufnummern fest, die gewählt werden, bzw. an denen eine SMS gesendet wird. Beachten Sie bitte, dass alle Nummern nacheinander Gewählt werden. Diese Sequenz wird erst beendet, sobald ein Anruf angenommen wurde.

### SOS SMS AN/AUS

- > Ob an die SOS-Nummer eine SMS versendet werden soll, können Sie hier **An** oder **Ausschalten**.



## SOS SMS

- > Hier kann der Text der SOS SMS angepasst werden. **Hilfe!** ist bereits voreingestellt.

## Warnton

- > Das Handy gibt bei aktivem SOS einen Warnton aus, den Sie hier **Ein** oder **Ausschalten** können.

## 15 Weitere Funktionen

Das TECHNIPHONE ISI 3 bietet Ihnen noch einige weitere Funktionen an, die für den täglichen Betrieb nützlich sein können, aber nicht zwingend für den Telefonbetrieb sind. Daher wird hier nur kurz deren Funktion erläutert.



- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie eine Funktion mit den Tasten ▲ / ▼. Drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, OK).

### 15.1 Alarm

Unter **Alarm** können Weck oder Alarmzeiten eingestellt werden. Alarm kann somit als Wecker genutzt werden. Es können 6 Wecker eingerichtet werden.

## 15.2 Kamera



Mit der **Kamera** können Fotos aufgenommen werden. Je nach Auflösung und Qualitätseinstellung, sollten Sie eine externe microSD-Karte im Handy nutzen, da der Telefonspeicher unter Umständen zu klein ist.

- > Ein Foto nehmen Sie mit der Taste ▲ auf.
- > Öffnen Sie die Optionen, um weitere Einstellungen vorzunehmen. Möchten Sie Optionen ändern, benutzen Sie hierzu die Tasten  und .

## 15.3 Multimedia



Mit der App Multimedia können Sie **Bilder**, die sich im Telefonspeicher oder auf einer microSD-Karte befinden, betrachten. Hier finden Sie auch Bilder, die mit dem Handy aufgenommen wurden. Des Weiteren befindet sich hier auch ein **Musik-Player**, das **FM-Radio** und ein **Datei-Manager**.

### 15.3.1 Bilder

- > Wählen Sie den **Bildbetrachter** und drücken Sie **OK**.
- > Mit den Tasten  und  können Sie durch die Bilder blättern.
- > Um ein Bild aufzurufen, drücken Sie **Optionen > Ansicht**.






### 15.3.2 Musik-Player

MP3 Titel, die sich auf einer microSD-Karte befinden, können mit dem Musik-Player wiedergegeben werden.

- > Wählen Sie den **Musik abspielen** und drücken Sie **OK**.
- > Die zur Wiedergabe zu drückenden Tasten werden auf dem Bildschirm angezeigt. Um die Lautstärke zu ändern, drücken Sie die Tasten  und .
- > Über **Liste > Optionen > Einstellungen** kann der Wiedergabespeicher gewählt werden, die Wiederholfunktion, Mischfunktion und die Hintergrundwiedergabe aktiviert werden.

### 15.3.3 UKW-Radio

Das TECHNIPHONE ISI 3 verfügt über einen integrierten FM-Transmitter, über den Sie lokale UKW-Sender empfangen können.

- > Wählen Sie den **FM-Funk** und drücken Sie **OK**.
- > Mit den Tasten  /  starten Sie den Sendersuchlauf. Mit der Taste  können Sie die Wiedergabe Pausieren/Wiedergegeben. Mit den Tasten  und  kann die Lautstärke geändert werden.
- > Öffnen Sie die Optionen, um weitere

Einstellungen und Funktionen zu öffnen.

## Kanalliste

- > Erstellen Sie Ihre eigene Kanalliste durch Eingabe des Sendernamen und der Frequenz.

## Manuelle Eingabe

- > Geben Sie die Senderfrequenz manuell ein.

## Autom. Suche

- > Sender werden automatisch gesucht und in der Kanalliste gespeichert. Der Sendername muss manuell eingegeben werden.

## Einstellungen

- > Hier kann die Hintergrundwiedergabe **Ein** und **Ausgeschaltet** werden.

### 15.3.4 Datei-Manager

Im Datei-Manager können Sie Multimedia-Dateien zwischen dem Telefon-Speicher und einer microSD-Karte kopieren, löschen, umbenennen oder verschieben. Außerdem können neue Ordner erstellt, gelöscht oder umbenannt werden.

## 15.4 Organisator


Unter **Organisator** finden Sie einige Apps, die das Erledigen täglicher Aufgaben erleichtern. Dazu gehören ein Kalender, ein Rechner, die Alarm-Funktion und Einstellungen zur Bluetooth-Verbindung (nur zu Datenübertragung mit kompatiblen Geräten).

- > Wählen Sie den **Organisator** und drücken Sie **OK**.
- > Mit den Tasten ▲ / ▼ wählen Sie eine App und öffnen Sie diese mit **OK**.

## 15.5 Sprachnotizen

Mit **Sprachnotizen** können Sprachnotizen aufgenommen und als Erinnerung an z. B. eine bestimmte Tätigkeit abgespielt werden. Der Zeitpunkt der Erinnerung sowie die Häufigkeit kann frei gewählt werden. Beachten Sie die Hinweise auf dem Display.

- > Wählen Sie **Sprachnotizen** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie **Neu** und drücken Sie **OK**, um eine neue Erinnerung mit Sprachnotiz anzulegen.
- > Sie können nun einen Betreff festlegen, die Notiz aufnehmen und den Tag/ Zeitpunkt und die Häufigkeit der Wiedergabe anpassen.

Wählen Sie hierzu den entsprechenden Punkt und drücken Sie die linke **Funktionstaste**  .

## 15.6 Musikrekorder

Der Musikrekorder kann zur Aufnahme von Sprachnotizen oder Musikstücken genutzt werden. Sie können ihn somit wie ein Diktiergerät nutzen. Die zu drückenden Tasten werden auf dem Display dargestellt:

▲ / ▼ Lautstärke

2 Aufnahme starten/pausieren

5 Aufnahme beenden

6 Nächste Aufnahme

4 Aufnahme von Anfang

8 Aufnahme löschen


> Über **Liste** können die Aufnahmen ausgewählt werden. Drücken Sie **Optionen**, um die Aufnahme zu löschen, umzubenennen, alle zu löschen, senden oder die erweiterten Einstellungen, wie Audioqualität und das Speichermedium anzupassen.



Benutzen Sie eine microSD-Karte, um den Speicher zu erweitern und mehrere Aufnahmen anfertigen zu können.

## 16 Einstellungen

In den Einstellungen können Sie grundlegende Einstellungen für das Telefon und das grundsätzliche Verhalten in den Menüs festlegen. Hier können auch die Klingenton-Profile angepasst werden und der Flugmodus aktiviert werden.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Einstellungen** und drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, OK).

### 16.1 SOS Einstellungen

Die SOS-Einstellungen sind im Kapitel „14 SOS-Funktion“ auf Seite 32 beschrieben.

### 16.2 Telefoneinstellungen

#### Uhrzeit und Datum

- > Hier können Sie die Uhrzeit, das Datum, den Heimatort (für die Zeitzoneneinstellung), das Anzeigeformat und Zeitzoneaktualisierung einstellen.

#### Sprache

- > Wählen Sie hier die Sprache der Displayanzeige.

## Bevorzugte Eingabemethoden

- > Hier kann die Eingabemethode gewählt werden, die z. B. beim Schreiben einer SMS vorausgewählt ist.

## Anzeige

- > Unter **Anzeige** kann das Hintergrundbild geändert werden, oder die Helligkeit des Displays geregelt werden. Um die Akkulaufzeit zu erhöhen, wählen Sie eine niedrige Helligkeitsstufe und verringern Sie die Zeit, bis das Display in den Standbymodus geht.

## Flugmodus

- > Aktivieren Sie den Flugmodus, um sämtliche Funkverbindungen abzuschalten. Das kann z. B. auf Flügen nötig sein oder überall, wo die Nutzung von Handys untersagt ist.

## 16.3 Anrufeinstellungen

Erweiterte Einstellungen

### Ausschlussliste

- > Sie können hier Nummern eintragen, über die Sie nicht mehr Benachrichtigt werden, falls Anrufe von diesen Nummern eingehen.



## Auto-Wahlwiederholung

- > Sollte eine Nummer besetzt sein, wird der Anruf durchgeführt, sobald die Nummer wieder frei ist.


## Anrufzeitanzeige

- > Die Anzeige der Anrufzeit kann hier konfiguriert werden.

## Anrufzeiterinnerung

- > Konfigurieren Sie hier eine Erinnerung der Anrufe. Dies kann eine oder mehrere Erinnerungen beinhalten.

## Annahmemodus

- > Hier können Sie einstellen, ob ein eingehender Anruf mit einer beliebigen Taste angenommen werden kann, oder nur mit der Anruf-Annahmetaste .

## 16.4 Benachrichtigung über schwache Batterie

Die **Benachrichtigung über schwache Batterie** ist eine Sicherheitsfunktion, die eine SMS an konfigurierbare Telefonnummern sendet, wenn die Batterieleistung unter einen kritischen Wert fällt. Die Mitteilung (SMS), die dabei versendet wird, kann angepasst werden.

- > Schalten Sie die Funktion unter **Status Ein-oder Aus**.

- > Unter **Benachrichtigungsnummern** können Sie 3 Nummern (aus dem Telefonbuch oder Eigene) auswählen, an denen die Mitteilung versendet wird.
- > Unter **Benachrichtigungs-SMS** kann der Wortlaut der Benachrichtigungs-SMS angepasst werden.

## 16.5 Benutzerprofile

Unter Benutzerprofile können Sie die Klingelton-Profile anpassen. Es gib 4 vorkonfigurierte Profile.

**Allgemein, Lautlos, Besprechung** und **Draußen**.



Lautlos kann nur aktiviert-/deaktiviert werden.

- > Wählen Sie **Optionen > Aktivieren**, um das gewählte Profil zu aktivieren.
- > Wählen Sie ein Profil, welches Sie anpassen möchten und wählen Sie **Anpassen**.

### Signalisierungstyp

- > Hier stehen einige Signalisierungstypen zur Auswahl. Wählen Sie das von Ihnen Favorisierte und drücken Sie **OK**.

### Klingeltyp

- > Sie können wählen, ob der Klingelton nur einmal, oder wiederholt abgespielt wird.

## **Ankommender Anruf**

- > Hier haben Sie die Wahl zwischen 5 Klingeltönen. Alternativ kann auch ein Klingelton aus einer Datei (z. B. auf einer microSD-Karte) geladen werden.

## **Klingeltonlautstärke**

- > Wählen Sie die Klingeltonlautstärke. Es stehen 7 Stufen (1=leise, 7 = laut) zur Verfügung.

## **Nachricht**

- > Stellen Sie hier den Klingelton für eingehende Textnachrichten (SMS) ein.

## **Mitteilungstonlautstärke**

- > Die Mitteilungstonlautstärke können Sie wie die Klingeltonlautstärke in 7 Stufen anpassen (1=leise, 7 = laut).

## **Tastatur**


- > Wählen Sie hier das Akustische Verhalten der Tastatur. Ruhig = kein Ton, Ton und Klicken = einzelne Töne, menschliche Stimme = Die gedrückte Taste wird angesagt.

## **Tastentonlautstärke**

- > Die Tastentonlautstärke können Sie in 7 Stufen anpassen (1=leise, 7 = laut).

- > Nachdem Sie Änderungen vorgenommen haben, wählen Sie **Optionen > Speichern**, um die gewählten Änderungen zu speichern.



Befinden Sie sich auf dem Startbildschirm, können Sie durch gedrückt Halten der Taste  direkt zwischen den Profilen **Lautlos** und **Allgemein** wechseln.

## 16.6 Kurzwahl

Mit Hilfe der Kurzwahl können Telefonnummern auf die Zifferntasten gelegt werden. Wird die entsprechende Zifferntaste gedrückt gehalten, wird die darauf abgelegte Nummer gewählt.



Zifferntaste #1 kann nicht belegt werden. Diese Ziffer ist mit der Nummer des Anrufbeantworter Ihres Mobilfunknetzbetreibers belegt.

### Status

- > Schalten Sie die Kurzwahlfunktion **Ein** oder **Aus**.

### Nummer einstellen

- > Wählen Sie eine Ziffer 2...9, die Sie vorprogrammieren möchten und drücken Sie Bearbeiten. Anschließend wählen Sie die Nummer aus Ihrem Telefonbuch, die Sie auf die Zifferntaste legen möchten. Drücken Sie **OK** zum speichern.

## 16.7 Menüauswahl

Die „Apps“ im Hauptmenü wie z. B. Organisator, Musikrekorder usw. können ausgeblendet werden, um z. B. Fehlbedienungen zu vermeiden.

- > Wählen Sie eine „App“ aus der Liste aus.
- > Drücken Sie **OK** und anschließend **Ein** = wird im Hauptmenü ausgeblendet oder **Aus** = wird im Hauptmenü angezeigt.

## 16.8 Auf/Ab Tastenbelegung

Die Tasten ▲ / ▼ können mit einer „App“ belegt werden, die Sie dann durch drücken der Taste sofort aufrufen können. Dies funktioniert nur, wenn Sie sich auf dem Startbildschirm befinden (also nicht in einem Menü oder einer App/Funktion).

- > Wählen Sie **Oben** oder **Unten** und drücken Sie **Bearbeiten**.
- > Wählen Sie eine App/Funktion aus der Liste und drücken Sie **OK** zum Speichern.

## 16.9 Sicherheitseinstellungen

### Telefonsicherheit

- > Schalten Sie die Telefonsperre **Ein** oder **Aus**. Das Telefon ist dann durch einen eigenen PIN-Code geschützt. Den Sperrcode können Sie frei vergeben. Der Standard-Code lautet „1234“.

## Auto. Tastensperre

- > Wählen Sie hier einen Zeitraum, nach dem sich automatisch die Tastensperre aktiviert. Die Funktion kann hier auch **Ausgeschaltet** werden. Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „8.2 Sperren/Entsperren“ auf Seite 23.

## 16.10 Einstellungen wiederherstellen

Wählen Sie die Einstellungen wiederherstellen, um das TECHNIPHONE ISI 3 in den Werkszustand zurückzusetzen. Dabei werden alle Einstellungen gelöscht.



Daten auf der SIM-Karte oder einer microSD-Karte werden dabei nicht gelöscht. Erstellen Sie eine Sicherheitskopie der Daten im Telefonspeicher.

## 17 Fehlersuchhilfe

### Fehler:

Das Telefon lässt sich nicht bedienen, zeigt keine Reaktion.

### Mögliche Ursache:

Das Gerät ist blockiert.

### Abhilfe:

Entnehmen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein.

**Fehler:**

Kein Empfang.

**Mögliche Ursache:**

SIM-Karte nicht richtig eingelegt.

**Abhilfe:**

Legen Sie die SIM-Karte richtig in den Slot ein. Achten Sie dabei auf die Position der abgeflachten Ecke.

**Mögliche Ursache:**

Kontakte verschmutzt.

**Abhilfe:**

Reinigen Sie die Kontakte der SIM-Karte mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

**Mögliche Ursache:**

Empfangssignal zu schwach.

**Abhilfe:**

Wechseln Sie den Standort. Beachten Sie die Empfangsstärke-Anzeige am Telefon.

## 18 Technische Daten

Anschlüsse	MicroSD-Kartenleser Micro-USB-Anschluss Mini-SIM-Kartenleser
Display	2,2" 220X176 Pixel
Auflösung der Kamera	0,3 MP
Interner Speicher	32 MB 24 MB Arbeitsspeicher

Stromversorgung	Akku: BL-4D Spannung: 3,7 V Kapazität: 900 mAh Netzteil: Externes Netzteil 5 V / 500 mA
Sendeleistung (SAR)	Kopf: 0,581 W/Kg Körper: 1,27 W/Kg
Mobilfunk	GSM900 880,2 - 959,8 MHz Class 4, max. 33 dB  DCS1800 1712,2 - 1879,8 MHz Class 1, max. 30 dBm
Bluetooth	V3.0 + EDR Frequenz: 2402 - 2480 MHz 0,22 dBm max.
Umgebungs- bedingungen	Temperatur: 15 °C - 35 °C Relative Luftfeuchtigkeit: 20 - 75 %



## Technische Daten des mitgelieferten Netzteils

Hersteller	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Modellkennung	NB-050500EU-1
Eingangsspannung	AC 100 - 240 V
Eingangs- wechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	DC 5,0 V
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	2,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	76,7 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,03 W





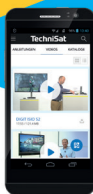
# Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.



Bedienungs-  
anleitungen



Kataloge/  
Prospekte



Informative  
Videos

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen  
und App kostenfrei für iOS oder  
Android herunterladen.



[www.technisat.de/infodesk](http://www.technisat.de/infodesk)

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der  
Techniropa Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.  
TechniPark · Julius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun/Eifel

## TechniSat

07042020ORV1